

d

**Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap**

**Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2013*

*Convention collective de travail du 20 juin 2013*

Toekenning van een aanvullende vergoeding in het kader van de regeling van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor werknemers tenminste 56 jaar oud die reeds tenminste 20 jaar in een stelsel van nachtarbeid werken

Octroi d'une indemnité complémentaire dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise pour les travailleurs de 56 ans au moins occupés depuis au moins 20 ans dans un régime de travail de nuit

**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

**CHAPITRE Ier. Champ d'application**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en de werkgevers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd worden door de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap of de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook voor de inrichtingen en diensten van het Waals Gewest die dezelfde activiteiten uitoefenen en die noch erkend noch gesubsidieerd worden.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone ou la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que pour les établissements et services de la Région wallonne exerçant les mêmes activités et qui ne sont ni agréés ni subventionnés et dont l'activité principale se situe en Région wallonne.

Onder "werknemers" worden : de mannelijke en vrouwelijke bedienden en de werklieden en werksters verstaan.

Par "travailleurs" on entend : les employées et employés, et les ouvrières et ouvriers.

HOOFDSTUK II. *Bepalingen*

Art. 2. Overeenkomstig artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het Generatiepact en de CAO 106 van de NAR van 28 maart 2013, zullen de ontslagen werknemers die de leeftijd bereiken van 56 jaar kunnen genieten van een aanvullende vergoeding in het kader van de werkloosheid met bedrijfstoeslag, als zij op het einde van hun arbeidsovereenkomst een beroepsverleden als loontrekkende van tenminste 33 jaar bewijzen en kunnen bewijzen dat zij tenminste 20 jaar hebben gewerkt in een ploegenstelsel met nachtarbeid zoals bepaald in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK III. *Slotbepalingen*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2013 en is gesloten van een bepaalde duur van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2014.

CHAPITRE II. *Dispositions*

Art. 2. Conformément à l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations et à la CCT 106 du CNT du 28 mars 2013, les travailleurs licenciés qui atteignent l'âge de 56 ans pourront bénéficier d'une indemnité complémentaire dans le cadre du chômage avec complément d'entreprise, s'ils justifient à la fin de leur contrat de travail d'un passé professionnel de 33 ans au moins en tant que salarié et s'ils peuvent prouver avoir travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail par équipes avec prestations de nuit tel que défini dans la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 conclue au sein du Conseil national du travail.

CHAPITRE III. *Dispositions finales*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2013 et est conclue pour une durée déterminée du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2014 inclus.